Einbaubackofen
EBX 943 640 E



Fine Design

- Edelstahl
- Knebelsteuerung
- XXL-Großbackofen

- 9 Backofenfunktionen, Umluft
- CoolDoor3, Leichtreinigungstür
- Innenraumbeleuchtung
- Steam Clean Reinigung
- Clean Emaillierung, schwarz

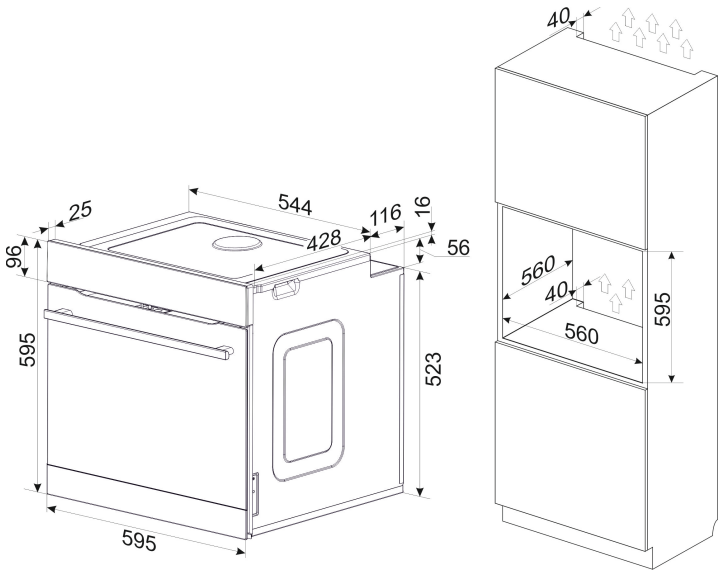
- Seitengitter, Teleskopauszüge nachrüstbar
- 1 Backblech, 1 Grillrost

Technische Daten*

- Garraumvolumen: 77 Liter
- Anzahl der Garräume: 1, Wärmequelle: Elektro
- Energieeffizienzklasse: A
- Energieverbrauch konventionell: 0,99 kWh, Heißluft/Umluft: 0,83 kWh
- Lautstärke: 51 dB(A) re1pW

- Blendenhöhe: 96 mm
- Nischenmaß (HxBxT): 600,0 x 560 x min. 560 mm
- Anschlusswert: 3,60 kW
- Spannung/Frequenz: 1N ~ 230 V / 50 Hz
- Kabellänge mit Schukostecker: 150 cm
- Gewicht netto/brutto: 37,6 kg / 40,3 kg
- Transportmaße (HxBxT): 660 x 670 x 700 mm

EAN 5906006566128



** Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.*

Technische Daten

Modell / Art.-Nr.	EBX 943 640 E
Design	Fine Design
Farbe	Edelstahl
Backofenart	Einbaubackofen
Beheizung	MF9 / Umluft

Backofenfunktionen / Garprogramme	
Art, Anzahl / Leistung Leuchten	1 x Backofenlampe / 25,0 (W)
SuperBright / SoftLight	- / -
RapidWarmUp / sensorgesteuerte Schnellaufheizung	• / -
Auftauen (Ventilator ohne Beheizung)	•
Intensivgrill Top (Oberhitze + Grill + Ventilator)	•
Intensivgrill (Grill + Oberhitze)	•
Umluftgrill (Grill + Ventilator)	-
Infrarotgrill	•
Ober- und Unterhitze	•
Oberhitze	-
Unterhitze	•
Heißluft mit Ringheizkörper	-
Umluft (Ober- und Unterhitze + Ventilator)	•
Pizzastufe (Heißluft + Unterhitze)	-
Eco-Funktion	•
SoftSteam	-
Automatikprogramme / eigene Programme speicherbar	- / -
Dampfgarprogramme	-

Ausstattung	
Timer	-
Kerntemperatursensor	-
OpenUp Türöffnung	-
SoftClose / SoftOpen	- / -
Versenkknebel / beleuchtet	- / -
Pyrolyse Funktion 480°C (120 / 150 / 180 Min.)	-
OdorCatalyst	-
Aqualytic Reinigung	-
Steam Clean / Clean Emaille / Farbe	• / • / schwarz
Anzahl der Türgläser	CoolDoor3
Seitengitter (Teleskopauszüge nachrüstbar)	•
Teleskopauszüge teil 75% / voll 100 %	-

Zubehör	
antihaft Backblech / emailliertes Backblech / Fettpfanne / Grillrost	- / 1 / - / 1
Dampfgarbehälter Edelstahl	-

Technische Daten*	
Energieeffizienzklasse	A
Energieeffizienzindex (%)	95,4
Anzahl der Garräume	1
Wärmequelle je Garraum / Beheizungsart	Elektro
Backofenvolumen je Garraum (Liter)	77
Energieverbrauch bei konventioneller Beheizung (kWh)	0,99
Energieverbrauch bei Heißluft/Umluft (kWh)	0,83
Maße Garraum H x B x T (mm)	386 x 486 x 412
Geräusch (dB(A) re 1 pW)	51
Stand-By Verbrauch (W)	< 0,1
Größe des größten Backblechs (cm²)	1488
Gerätemaße H x B x T (mm) Herd / Backofen	595 x 595 x 575
Nischenmaße H x B x T (mm) Herd / Backofen	600,0 x 560 x 560
Anschlusswert (kW) Herd / Backofen	3,60
kombinierbar mit Solo-Kochfeld	- / - / - / -
Spannung (V) / Frequenz (Hz)	1N ~ 230 / 50
Kabellänge mit Schukostecker (cm)	150
Gewicht netto / brutto (kg)	37,6 / 40,3
Transportmaße HxBxT (mm)	660 x 670 x 700

EAN	5906006566128

*Technische Daten nach delegierter Verordnung (EU) Nr. 65 /2014 und Verordnung (EU) Nr. 66/2014.

** Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.*

PRODUKTDATENBLATT

Die Angaben im Produktdatenblatt erfolgten nach der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsbacköfen und - dunstabzugshauben

A	Name des Lieferanten	Amica S.A.
B1	Modellkennung	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Energieeffizienzindex (EEI cavity)	95,4
D	Energieeffizienzklasse	A
E	Energieverbrauch pro Zyklus (EC electric cavity)	
E1	konventionell [kWh]	0,99
E2	Umluft [kWh]	0,83
F	Zahl der Garräume	1
G	Wärmequelle (Strom oder Gas)	V / O
H	Volumen des Garraums [l]	77

Zur Ermittlung der Konformität mit den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung wurden Messmethoden und Berechnungen im Sinne folgender Normen angewandt:
EN 60350-1

ANGABEN ZUM PRODUKT

Die Angaben zum Produkt erfolgten nach der Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben

Haushaltsbacköfen

I1	Modellkennung	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Art des Backofens (Strom oder Gas)	V / O
K	Masse des Gerätes [kg]	37,6
L	Zahl der Garräume	1
M	Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas)	V / O
N	Volumen je Garraum V [l]	77
O	Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	0,99
P	Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl]	0,83
Q	Energieeffizienzindex je Garraum EEI cavity	95,4

FICHE DU PRODUIT

Les informations dans la fiche du produit ont été indiquées conformément au règlement délégué (UE) nº 65/2014 de la Commission complétant la directive 2010/30/UE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des fours et des hottes domestiques

A	Nom du fournisseur	Amica S.A.
B1	Identification du modèle	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Indice d'efficacité énergétique (EEI cavité)	95,4
D	Classe d'efficacité énergétique	A
E	Consommation en énergie pour un cycle (EC electric cavity)	
E1	mode conventionnel [kWh]	0,99
E2	mode chaleur tournante [kWh]	0,83
F	Nombre de cavités	1
G	Source de chaleur (électricité ou gaz)	V / O
H	Volume de la cavité [l]	77

Les méthodes de mesure et de calcul selon les normes ci-dessous ont été appliquées afin d'établir la conformité aux exigences d'écoconception :
EN 60350-1

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Les informations sur le produit ont été indiquées conformément au règlement (UE) nº 66/2014 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux fours, plaques de cuisson et hottes domestiques

Fours domestiques

I1	Identification du modèle	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Type de four (électricité ou gaz)	V / O
K	Masse de l'appareil [kg]	37,6
L	Nombre de cavités	1
M	Source d'énergie par cavité (électricité ou gaz)	V / O
N	Volume par cavité V [l]	77
O	Consommation d'énergie (électricité) requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,99
P	Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en chaleur tournante par cavité (énergie électrique finale) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,83
Q	Indice d'efficacité énergétique par cavité EEI cavité	95,4

PRODUCT FICHE

The information in the product data sheet is given in accordance with the Commission delegated Regulation (EU) No 65/2014 supplementing Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU with regard to energy labelling of household ovens and range hoods

A	Supplier name	Amica S.A.
B1	Model identifier	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Energy efficiency index (EEI cavity)	95,4
D	Energy efficiency class	A
E	Energy consumption per cycle (EC electric cavity)	
E1	conventional mode [kWh]	0,99
E2	fan-forced mode [kWh]	0,83
F	Number of cavities	1
G	Heat source (electricity or gas)	V / O
H	Cavity volume [l]	77

In order to determine compliance with the eco-design requirements, the measurement methods and calculations of the following standards were applied:
EN 60350-1

PRODUCT INFORMATION

Product information given in accordance with Commission Regulation (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and Council Directive 2009/125/EC with regard to eco-design requirements for household ovens, hobs and range hoods

Household ovens

I1	Model identifier	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Oven type (electricity or gas)	V / O
K	Appliance weight [kg]	37,6
L	Number of cavities	1
M	Source of heat for each cavity (electricity or gas)	V / O
N	Volume of each cavity V [l]	77
O	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in conventional mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,99
P	Energy consumption needed to heat a standard charge in an electric oven cavity during a single cycle in fan-forced mode for each cavity (final electric energy consumption) EC electric cavity [kWh/cycle]	0,83
Q	Energy efficiency index EEI cavity for each cavity	95,4

PRODUCTKAART

De informatie op de productkaart is vermeld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke ovens en afzuigkappen

A	Naam van de leverancier	Amica S.A.
B1	Typeaanduiding van het model	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Energie-efficiëntie-index (EEIafzuigkap)	95,4
D	Energie-efficiëntieklasse	A
E	Energieverbruik per cyclus (ECelektrische ovenruimte)	
E1	conventionele modus [kWh]	0,99
E2	heteluchtmodus [kWh]	0,83
F	Aantal ovenruimten	1
G	Verwarmingsbron	V / O
H	Volume van de ovenruimte [l]	77

Om vast te stellen of er overeenstemming is met de eisen inzake ecologisch ontwerp zijn de meet- en berekeningsmethoden uit de volgende normen toegepast:
EN 60350-1

INFORMATIE OVER HET PRODUCT

De informatie over het product is vermeld in overeenstemming met de Verordening (EU) Nr. 66/2014 van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad wat eisen inzake ecologisch ontwerp voor huishoudelijke ovens, kookplaten en afzuigkappen betreft

Huishoudelijke ovens

I1	Typeaanduiding van het model	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Oventype	V / O
K	Massa van het apparaat [kg]	37,6
L	Aantal ovenruimten	1
M	Warmtebron per ovenruimte (elektriciteit of gas)	V / O
N	Volume per ovenruimte V [l]	77
O	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECelektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	0,99
P	Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie) ECelektrische ovenruimte [kWh/cyclus]	0,83
Q	Energie-efficiëntie-index per ovenruimte EEI ovenruimte	95,4

INFORMACIJSKI LIST

Informacije u tehničkoj specifikaciji su navedene u skladu s Delegiranom uredbom direktivi Komisije (EU) br. 65/2014 koja je dopuna uredbe Europskog parlamenta i Vijeća 2010/30/UE o označavanju potrošnje energije za kućanske pećnice i kuhinjske nape.

A	Naziv dobavljača	Amica S.A.
B1	Identifikator modela	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Pokazatelj energetske učinkovitosti (EEI cavity)	95,4
D	Razred energetske učinkovitosti	A
E	Potrošnja energije po ciklusu (EC electric cavity)	
E1	normalni rad [kWh]	0,99
E2	rad s uključenim ventilatorom [kWh]	0,83
F	Broj komora	1
G	Izvor topline (električna energija ili plin)	V / O
H	Zapremina komore [l]	77

Za određivanje usklađenosti sa zahtjevima ekološkog dizajna primijenjene su metode za mjerenje i izračunavanje iz sljedećih normi:
PN-EN 60350-1

INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu su navedene u skladu s uredbom Komisije (EU) br. 66/2014 koja je dopuna uredbe Europskog Parlamenta i Vijeća 2009/125/EC o zahtjevima za ekološki dizajn kućanskih pećnica, ploča za kuhanje i napa

Kućanske pećnice

I1	Identifikator modela	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Model pećnice (električna energija ili plin)	V / O
K	Težina uređaja [kg]	37,6
L	Broj komora	1
M	Izvor energije po komori (električna energija ili plin)	V / O
N	Zapremina po komori V [l]	77
O	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri normalnom režimu rada za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,99
P	Potrošnja energije neophodna za zagrijavanje normaliziranog punjenja u komori električne pećnice po ciklusu pri radu s uključenim ventilatorom za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,83
Q	Pokazatelj energetske učinkovitosti za svaku komoru EEI cavity	95,4

KARTA PROIZVODA

Informacije v karti proizvoda so podane skladno z delegirano uredbo Komisije (EU) št. 65/2014 dopolnjujočo direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/EU o etiketah energijske učinkovitosti za gospodinjske pečice in kuhinjske nape

A	Ime dobavitelja	Amica S.A.
B1	Identifikator modela	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Kazalnik energijske učinkovitosti (EEI cavity)	95,4
D	Razred energijske učinkovitosti	A
E	Poraba energije na cikel (EC electric cavity)	
E1	tradicionalni način [kWh]	0,99
E2	način z vklopljenim ventilatorjem [kWh]	0,83
F	Število komor	1
G	Vir toplote (električna energija ali plin)	V / O
H	Volumen komore [l]	77

V cilju ugotovitve skladnosti z zahtevami okoljske primernosti zasnove so bile uporabljene metode meritev in izračunov iz naslednjih standardov:
PN-EN 60350-1

INFORMACIJE O PROIZVODU

Informacije o proizvodu so podane skladno z uredbo Komisije (EU) št. 66/2014 dopolnjujočo direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/ES o zahtevah glede okoljsko sprejemljive zasnove za gospodinjske pečice, grelne plošče in kuhinjske nape

Gospodinjske pečice

I1	Identifikator modela	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Tip pečice (električna energija ali plin)	V / O
K	Masa naprave [kg]	37,6
L	Število komor	1
M	Vir energije za vsako komoro (električna energija ali plin)	V / O
N	Volumen za vsako komoro V [l]	77
O	Poraba energije potrebne za ogrevanje standardni naboj v električnem peč v delovnem obdobju v tradicionalnem načinu za vsak prostor (končno elektrika) električni votlini ES [kWh / cikel]	0,99
P	Poraba energije potrebne za segretje standardnega vsada v komoro električne pečice med delovnim ciklom v načinu z vklopljenim ventilatorjem za vsako komoro (končna električna energija) EC electric cavity [kWh/cikel]	0,83
Q	Kazalnik energijske učinkovitosti za vsako komoro EEI cavity	95,4

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informace v informačním listu výrobku byly uvedeny v souladu s s Delegovaným nařízením Komise (EU) č. 65/2014 doplňujícím směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU ve vztahu k etiketám energetické účinnosti trub pro domácnost a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

A	Název dodavatele	Amica S.A.
B1	Identifikátor modelu	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Ukazatel energetické účinnosti (EEI cavity)	95,4
D	Třída energetické účinnosti	A
E	Spotřeba energie pro cyklus (EC electric cavity)	
E1	režim s přirozenou konvekcí [kWh]	0,99
E2	režim s nucenou konvencí [kWh]	0,83
F	Počet pečicích prostorů	1
G	Zdroj tepla (elektrická energie anebo plyn)	V / O
H	Objem pečicího prostoru [l]	77

Pro zjištění shody s požadavky ekoprojektu byly použity měřicí a výpočtové metody z následujících norem:
EN 60350-1

INFORMACE O VÝROBKU

Informace o výrobku byla uvedena v souladu s nařízením Komise (EU) č. 66/2014 doplňujícím směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ve vztahu k požadavkům týkajícím se ekoprojektu pro trouby pro domácnost, varných desek a elektrických sporákových odsavačů par pro domácnost

Trouby pro domácnost

I1	Identifikátor modelu	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Typ trouby (elektrická energie anebo plyn)	V / O
K	Hmotnost spotřebiče[kg]	37,6
L	Počet pečicích prostorů	1
M	Zdroj energie pro každou komoru (elektrická energie anebo plyn)	V / O
N	Objem pro každý pečicí prostor V [l]	77
O	Spotřeba energie (elektřiny) potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohřívané trouby během jednoho cyklu v režimu s přirozenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,99
P	Spotřeba energie potřebné k ohřátí normalizované náplně v jednotlivých pečicích prostorech elektricky ohřívané trouby během jednoho cyklu v režimu s nucenou konvekcí (konečná elektrická energie) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,83
Q	Ukazatel energetické účinnosti pro každý pečicí prostor EEI cavity	95,4

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informácie v informačnom liste výrobku boli uvedené v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ Č. 65/2014 doplňujúcim smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EU vo vzťahu k etiketám energetickej účinnosti rúr na pečenie pre domácnosť a odsávače pár pre domácnosť

A	Názov dodávateľa	Amica S.A.
B1	Identifikátor modelu	EBX 943 640 E
B2		12222.3eEDX
B3		56612
C	Ukazovateľ energetické účinnosti (EEI cavity)	95,4
D	Trieda energetickej účinnosti	A
E	Spotreba energie pre cyklus (EC electric cavity)	
E1	v bežnom režime [kWh]	0,99
E2	režime s ventilátorom [kWh]	0,83
F	Počet vykurovacích častí	1
G	Zdroj tepla (elektrická energia alebo plyn)	V / O
H	Objem vykurovacej časti[l]	77

Pre zistenie zhody s požiadavkami ekoprojektu boli použité metódy merania a výpočtov z nasledujúcich noriem:
EN 60350-1

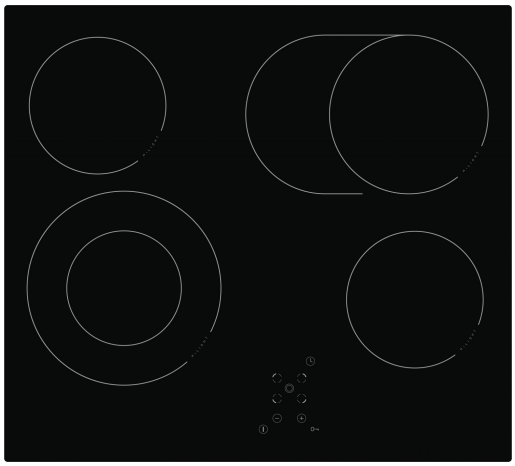
INFORMÁCIE O VÝROBKU

Informácia o výrobku bola uvedená v súlade s nariadením Komísie (EÚ) č. 66/2014 doplňujúcim smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa ekoprojektu pre rúry na pečenie pre domácnosť, varných dosák a odsávače pár pre domácnosť

Rúry na pečenie pre domácnosť

I1	Identifikátor modelu	EBX 943 640 E
I2		12222.3eEDX
I3		56612
J	Typ rúry na pečenie (elektrická energia alebo plyn)	V / O
K	Hmotnosť zariadenia[kg]	37,6
L	Počet vykurovacích častí	1
M	Zdroj energie pre každú vykurovaciu časť (elektrická energia alebo plyn)	V / O
N	Objem pre každú vykurovaciu časť V [l]	77
O	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v bežnom režime na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,99
P	Spotreba energie (elektriny) potrebnej na ohrev štandardizovaného obsahu vo vykurovacej časti rúry na pečenie s ohrevom na elektrickú energiu počas cyklu v režime ventilátora na vykurovaciu časť (konečná elektrická energia) EC electric cavity [kWh/cyklus]	0,83
Q	Ukazovateľ energetickej účinnosti pre každú vykurovaciu časť EEI cavity	95,4

Autarkes Glaskeramikkochfeld, 60 cm
KMC 742 620 C



rahmenlos, flächenbündig einbaubar

- Sensorsteuerung, vorne
- Ankochautomatik
- Timer
- Digitalanzeige, 9 Leistungsstufen
- Restwärmeanzeige
- Kindersicherung

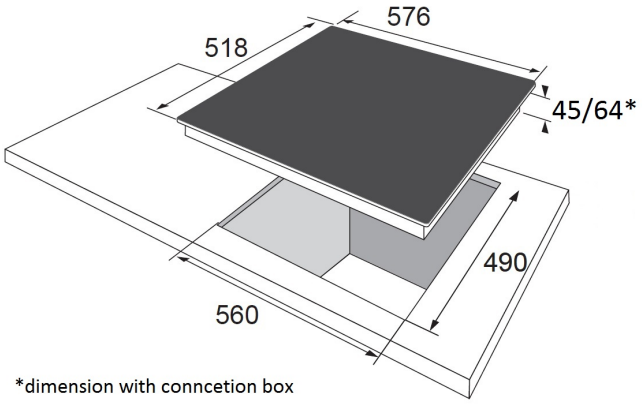
Glaskeramikkochfeld, 4 TopSpeed Kochzonen

- Zweikreis-Zone, Bräter-Zone
- Ø vorne links 210/120 mm, Leistung: 0,8/2,3 kW
- Ø hinten links 145 mm, Leistung: 1,2 kW
- Ø vorne rechts 145 mm, Leistung: 1,2 kW
- Ø hinten rechts 170/265 mm, Leistung: 2,2/1,4 kW

Technische Daten*

- Gerätemaß (BxT): 576 x 518 mm
- Ausschnittmaß (BxT): 560 x 490 mm
- Anschlusswert: 7,40 kW
- Spannung/Frequenz: 3N ~ 400 V / 50 Hz
- Gewicht netto/brutto: 7,8 kg / 9,2 kg
- Transportmaße (HxBxT): 125 x 695 x 595 mm

EAN 5906006234546



*dimension with conncetion box

** Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.*

Technische Daten

Modell / Art.-Nr.	KMC 742 620 C
Kochfeldvariante	Glaskeramik-Kochfeld
Breite in cm	60,0
Farbe	schwarz

Beheizungsart	
Induktion	-
TopSpeed-Kochzonen	•
Normal Kochzonen	-
Gasbrenner	-

Rahmenvariante Glaskeramik	
Facettenschliff	-
Edelstahlrahmen, FlatDesign	-
Aluminiumrahmen, FlatDesign	-
rahmenlos, flächig einbaubar	•

Bedienung	
Slider SensorTouch	-
SensorTouch	•
Knebelsteuerung	-

Ausstattung	
elektronische Anzeigen Heizstufen	9
Kochzonen illuminierend	-
Octazones	-
Topferkennung	-
Modell / Art.-Nr.	KMC 742 620 C
Kochfeldvariante	Glaskeramik-Kochfeld
Breite in cm	60,0
Farbe	schwarz

Beheizungsart	
Induktion	-
TopSpeed-Kochzonen	•
Normal Kochzonen	-
Kochplatten	-
Gasbrenner	-

Rahmenvariante Glaskeramik	
Facettenschliff	-
Edelstahlrahmen, FlatDesign	-
Aluminiumrahmen, FlatDesign	-
rahmenlos, flächig einbaubar	•

Bedienung	
Slider SensorTouch	-
SensorTouch	•
Knebelsteuerung	-

Ausstattung	
elektronische Anzeigen Heizstufen	9
Kochzonen illuminierend	-
Octazones	-
Topferkennung	-
Booster Funktion	-
Ankochautomatik	•
Bridge-Zones / AutoBridge / Anzahl	- / - / -
3 Gar-Temperaturstufen	-
Hob'n Go = automatische Zonenaktivierung bei Aufsetzen des Topfes	-
Pausenfunktion = Stop-and-Go	-
Warmhaltefunktion	-
digitaler Timer	•
Kurzzeitwecker	-
Restwärmeanzeige	•
Kindersicherung	•
Betriebsanzeigelampe	-
Erdgas (20 mbar), umrüstbar auf Flüssig-Gas (50 mbar), Düsen-Set beiliegend	-
Topfträger, zur Reinigung abnehmbar (Gusseisen / emailliert)	- / -

Kochzonen	
Anzahl Kochzonen/-platten/-Gasbrenner	4
vorne links: Ø mm / kW	210/120 / 0,8/2,3 / -
hinten links: Ø mm / kW	145 / 1,2 / -
vorne rechts: Ø mm / kW	145 / 1,2 / -
hinten rechts: Ø mm / kW	170/265 / 2,2/1,4 / -
mittig: Ø mm / kW	- / - / -
Leistung Brücke / Booster	- / -
Gasbrennertyp: VL / HL / VR / HR / mittig	- / - / - / - / -
Ausstattung Gas-Düsen (beiliegend)	-

Technische Daten	
Gerätemaße B x T (mm)	576 x 518
Ausschnittmaße B x T (mm)	560 x 490
Einbau-Tiefe (mm)	64
Spannung / Frequenz	3N ~ 400 / 50
Kabel mit Schukostecker, Länge (cm)	-
Anschlusswert Strom (kW)	7,40
kombinierbar mit Solo-Herd	- / - /- / - / - / - / -

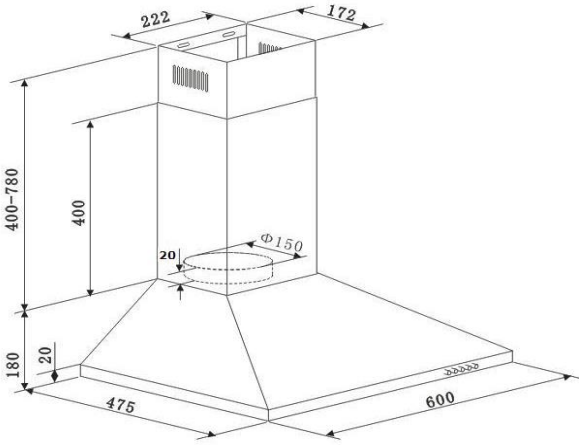
** Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.*

Nennwärmebelastung Gas (kWh)	-
Transportmaße H x B x T in mm	125 x 695 x 595
Gewicht netto / brutto	7,8 / 9,2
EAN	5906006234546

** Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.*

6091H





technische Daten	Geräteart	Dunstabzugshaube		
	Material	Edelstahl		
	Einbaubreite	60 cm		
	Wandmontage / Unterbau / Deckenmontage	ja	–	–
	Drucktasten / Elektroniktasten / Touch Control	5 Stück	–	–
	Umluftbetrieb	ja		
	Abluftbetrieb *	ja		
	jährlicher Energieverbrauch (AEC_{hood})	27,7 kWh/Jahr		
	Energieeffizienzklasse	B		
	Fluiddynamische Effizienz (FDE_{hood})	13,6		
	Fluiddynamische Effizienzklasse	D		
	Beleuchtungseffizienz (LE_{hood})	34,5 lux/Watt		
	Beleuchtungseffizienzklasse	A		
	Fettabscheidegrad	70,8		
	Klasse für den Fettabscheidegrad	D		
	Luftstrom bei minimaler/ maximaler Geschwindigkeit	221,2 m³/h		347,8 m³/h
	Maximaler Luftstrom Qmax	-		
	A-bewertete Luftschallemission bei minimaler/ maximaler Geschwindigkeit	57 dB		64 dB
	A-bewertete Luftschallemission bei Intensivstufe oder Schnelllaufstufe	–		
	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (P_O)	0,00 Watt		
	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P_S)	0,00 Watt		
	Leistungsaufnahme des Lichtsystems (W_L)	2,0 Watt		
	Anschlußwert	67,0 Watt		
	Beleuchtungssystem	LED		
	Leistungsaufnahme je Beleuchtungseinheit	1 x 2,0 Watt		
	Spannung / Frequenz	220-240V/50Hz		
Ausstattung	Fettfilter Menge / Material / spülmaschinenfest	2 x MF01	Aluminium	ja
	Display	nein		
	Teleskopkamin ausziehbar von bis	40 - 78 cm		
	Gesamthöhe durch Teleskopkamin	94,00 cm		
	benötigte Menge Kohlefilter mit Modelbezeichnung	2 x CF130		
	mitgeliefertes Zubehör: Rückschlagklappe	ja		
	Abluftschlauch	ja		
	Kohlefilter	optional		
	Befestigungsmaterial	ja		
	Bedienungsanleitung	ja		
Logistik	Geräteabmessungen H x B x T in cm	58,00 - 96,00 x 60,00 x 47,50		
	Verpackungsabmessungen H x B x T in cm	64,20 x 52,00 x 24,20		
	Netto Gewicht / Brutto Gewicht in Kg	6,70 Kg	/	8,70 Kg
	Vor-Ort Kundendienst / Umtausch	–	/	2 Jahre
	Artikelnummer	50163		
	EAN Nummer	4030608501636		
	Containermenge	875 Stück		
	UVP	189,00 €		

* Abluftbetrieb: bei Anschluss an einen Entlüftungskamin bzw. Abluft in´s Freie (Mauerdurchführung = 150mm Ø / Bohrung ca. 160mm Ø)

Elektro-Haushaltsgroßgeräte
mit Qualität und Service

Produktdatenblatt nach Verordnung (EU) Nr. 65/2014
Dunstabzugshauben

Marke/Warenzeichen	PKM	
Modellkennung	**6091H**	
Jährlicher Energieverbrauch (AEChood)	27,7	kWh/Jahr
Energieeffizienzklasse	B	
Fluiddynamische Effizienz (FDEhood)	13,6	
Klasse für fluiddynamische Effizienz	D	
Beleuchtungseffizienz (LEhood)	34,5	lux/Watt
Beleuchtungseffizienzklasse	A	
Fettabscheidegrad	70,8	
Klasse für den Fettabscheidegrad	D	
Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb	221,2	m^3h (1)
Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb	347,8	m^3h (1)
Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe	-	m^3h (1)
A-bewertete Luftschallemission bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbegtrieb	57	dB (2)
A-bewertete Luftschallemission bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbegtrieb	64	dB (2)
A-bewertete Luftschallemission im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe	-	dB (2)
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0	W
Leistungaufnahme im Bereitschaftszustand	0	W

Erklärungen:

(1) Luftstrommessung

Haushaltsdunstabzugshauben müssen mit einem maximalen Luftstrom, der bei einer verfügbaren Einstellung mehr als 650 m^3/h beträgt, nach einer festgelegten Zeit ´tlimit´ automatisch auf einen Luftstrom umschalten, der höchstens 650 m^3/h beträgt.

(2) Luftschallemission

Wird nach dB(A) re 1 pW gemessen.

PKM GmbH Co. KG
Neuer Wall 2
47441 Moers

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten

BM130.3/EKS16161

EN PRODUCT INFORMATION SHEET
DE PRODUKTDATENBLATT
FR FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT
NR PRODUCTINFORMATIEBLAD

PF-1170182
(26.01.2021)

Product Information Sheet EN

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark:		Amica			
Supplier's address:		Amica S.A. 64-510 Wronki, Mickiewicza 52, Poland			
Model identifier:		BM130.3/EKS16161			1170182
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:		—	Design type:	Built-in	√
				Free standing	
Wine storage appliance:		—	Other refrigerating appliance:		√
General product parameters:					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	875	Total volume (dm³ or l)		116
	Width	540			
	Depth	540			
EEI		124,7	Energy efficiency class		F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		39	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		183,23	Climate class:	Extended Temperate	
				Temperate	
				Subtropical	√
				Tropical	
Minimum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable		38
Winter setting		—			

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (ºC) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	—	—	—	—	—
Wine storage	—	—	—	—	—
Cellar	—	—	—	—	—
Fresh food	√	100	4	—	—
Chill	—	—	—	—	—
0-star or icemaking	—	—	—	—	—
1 -star	—	—	—	—	—
2 -star	—	—	—	—	—
3 -star	—	—	—	—	—
4 -star	√	16	-18	2	A
2-star section	—	—	—	—	—
Variable temperature compartment	—	—	—	—	—

For 4-star compartments		
Fast freeze facility	—	
Light source parameters:		
Type of light source	LED	√
	Incandescent	—
Energy efficiency class	G	
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (months):		12
Additional information:		

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://www.amica-group.com/

Produktdatenblatt DE

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION

Name oder Handelsmarke des Lieferanten:		Amica			
Anschrift des Lieferanten:		Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Deutschland			
Modellkennung:		BM130.3/EKS16161			1170182
Art des Kühlgeräts:					
Geräuscharmes Gerät:		nein	Bauart:	Einbaugerät	
Weinlagerschrank:		nein	Anderes Kühlgerät:		ja
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	875	Gesamtrauminhalt (in dm^3 oder l)		116
	Breite	540			
	Tiefe	540			
EEI		124,7	Energieeffizienzklasse		F
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		39	Luftschallemissionsklasse		C
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		183,23	Klimaklasse:	subtropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		nein			

Fachparameter:

Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm^3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	nein	—	—	—	—
Weinlagerfach	nein	—	—	—	—
Kellerfach	nein	—	—	—	—
Lagerfach für frische Lebensmittel	ja	100	4	—	—
Kaltlagerfach	nein	—	—	—	—
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	—	—	—	—
Ein-Stern-Fach	nein	—	—	—	—
Zwei-Sterne-Fach	nein	—	—	—	—
Drei-Sterne-Fach	nein	—	—	—	—
Vier-Sterne-Fach	ja	16	-18	2	A
Zwei-Sterne-Abteil	nein	—	—	—	—
Fach mit variabler Temperatur	nein	—	—	—	—

Für Vier-Sterne-Fächer		
Schnelleinfrierfunktion	nein	
Lichtquellenparameter:		
Art der Lichtquelle	LED	
Energieeffizienzklasse	G	
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (Monate):		12
Weitere Angaben:		

Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: https://amica-group.de/

Fiche d'information sur le produit FR

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION

Nom du fournisseur ou marque commerciale:	Amica				
Adresse du fournisseur:	Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Allemagne				
Référence du modèle:	BM130.3/EKS16161			1170182	
Type d'appareil de réfrigération:					
Appareil à faible niveau de bruit:	—	Type de construction:	Intégrable	√	
			À pose libre		
Appareil de stockage du vin:	—	Autre appareil de réfrigération:		√	

Paramètres généraux du produit:					
Paramètre		Valeur	Paramètre		Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	875	Volume total (dm^3 ou l)		116
	Largeur	540			
	Profondeur	540			
EEI		124,7	Classe d'efficacité énergétique		F
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]		39	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air		C
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)		183,23	Classe climatique:	Tempérée élargie	
				Tempérée	
				Subtropicale	√
				Tropicale	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		38
Réglage hiver		—			

Paramètres des compartiments:

Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm^3 ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	—	—	—	—	—
Stockage du vin	—	—	—	—	—
Cave	—	—	—	—	—
Denrées alimentaires fraîches	√	100	4	—	—
Denrées hautement périssables	—	—	—	—	—
Sans étoile ou fabrication de glace	—	—	—	—	—
1 étoile	—	—	—	—	—
2 étoiles	—	—	—	—	—
3 étoiles	—	—	—	—	—
4 étoiles	√	16	-18	2	A
Zone 2 étoiles	—	—	—	—	—
Compartiment à température variable	—	—	—	—	—

Compartiments «quatre étoiles»			
Dispositif de congélation rapide	—		
Paramètres de la source lumineuse:			
Type de source lumineuse	LED	√	
	Incandescent	—	
Classe d'efficacité énergétique	G		
Type de source lumineuse (Mois):	12		
Informations supplémentaires:			

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: http://www.amica-group.fr/

Productinformatieblad NL

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE

Naam van de leverancier of het handelsmerk:	Amica				
Adres van de leverancier:	Amica International GmbH; Lüdinghauser Str. 52, 59387 Ascheberg; Duitsland				
Typeaanduiding:	BM130.3/EKS16161				1170182
Type koelapparaat:					
Geluidsarm apparaat:	—	Ontwerptype:	Ingebouwd	√	
			Vrijstaand		
Wijnbewaarkast:	—	Ander koelapparaat:		√	

Algemene productparameters:					
Parameter		Waarde	Parameter		Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte	875	Totaal volume (dm^3 of l)		116
	Breedte	540			
	Diepte	540			
EEI		124,7	Energie-efficiëntieklasse		F
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)		39	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid		C
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)		183,23	Klimaatklasse:	Uitgebreid gematigd	
				Gematigd	
				Subtropisch	√
				Tropisch	
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		16	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		38
Winterinstelling		—			

Compartimentparameters:

Compartimenttype		Compartimentparameters en waarden			
		Compartimentvolume (dm^3 of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV	Vriesvermogen (kg/24u)	Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)
Voorraad	—	—	—	—	—
Wijnbewaring	—	—	—	—	—
Kelder	—	—	—	—	—
Vers voedsel	√	100	4	—	—
Chill	—	—	—	—	—
0 sterren of ijsmaker	—	—	—	—	—
1 ster	—	—	—	—	—
2 sterren	—	—	—	—	—
3 sterren	—	—	—	—	—
4 sterren	√	16	-18	2	A
2-sterrengedeelte	—	—	—	—	—
Compartiment met variabele temperatuur	—	—	—	—	—

Voor 4-sterrencompartimenten			
Snelvriesfunctie	—		
Lichtbronparameters:			
Type lichtbron	LED	√	
	Gloeilampen	—	
Energie-efficiëntieklasse	G		
Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (Maanden):	12		
Aanvullende informatie:			

Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: https://amica-group.de/

Amica S.A.
ul . Mickiewicza 52
64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100
fax 67 25 40 320
www.amica.pl

Amica International GmbH
Lüdinghauser Str. 52
D-59387 Ascheberg
WEEE-Reg-Nr. DE 43376331
www.amica-international.de

Einbau-Kühlschrank mit Gefrierfach
EKS 16161





- Schlepptür-Technik

Nutzinhalt total: 116 l

- Kühlen: 100 l, Gefrieren: 16 l

Kühlen

- Abtauung: automatisch
- 2 Glasablagen
- 1 Gemüseschubladen
- 3 Türablagen
- LED-Beleuchtung, seitlich
- Zubehör: Eiertablett

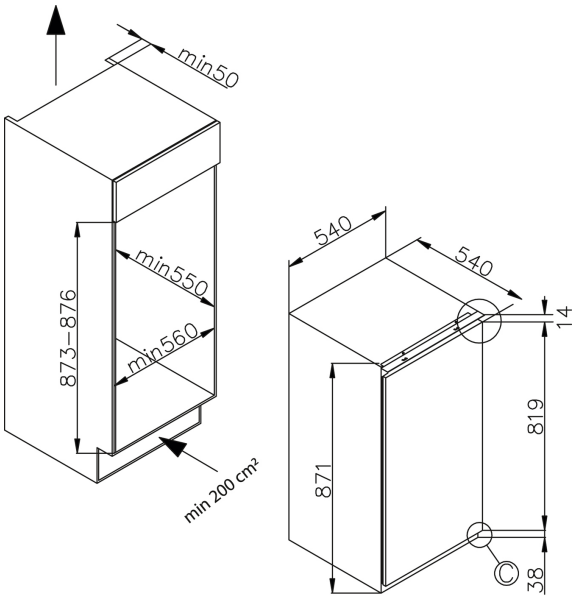
Gefrieren

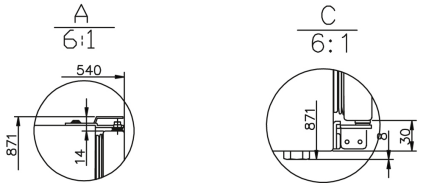
- Abtauung: manuell
- 1 Gefrierfächer mit Klappe/n
- Zubehör: Eiswürfelbehälter

Technische Daten*

- Energieeffizienzklasse: F
- Energieverbrauch: pro Jahr 183 kWh
- Gefrierleistung: 2,6 kg/24 h
- Temperaturanstiegszeit: 11 h
- Luftschallemission: 39 dB(A)re1pW, Klasse: C
- Nische (HxBxT): 873-876 x 560 x 550 mm
- Türanschlag rechts, wechselbar: Ja
- Länge Anschlusskabel: 180 cm
- höhenverstellbare Vorderfüße
- Spannung/Frequenz: 220-240 V / 50 Hz
- Klimaklasse: ST, 16 - 38 °C
- Gewicht netto/brutto: 27,5 kg / 30,5 kg
- Transportmaß (HxBxT): 920 x 570 x 570 mm

EAN 5906006701826





** Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.*

Technische Daten

Modell / Art.-Nr.	EKS 16161
Ausstattungslinie	StartLine
Farbe	weiß
Kategorie	Einbau-Kühlschrank mit Gefrierfach
Sternekennzeichnung:	4-Sterne-Fach
Montagetechnik	Schlepptür-Technik

Leistung	
Energieeffizienzklasse 1)	F
Energieverbrauch kWh/Jahr 2)	183
Nutzinhalt gesamt (Liter)	116
Nutzinhalt Kühlen / Gefrieren (Liter)	100 / 16
Gefrierleistung (kg/24 Std.) / Temperaturanstiegszeit (Std.)	2,6 / 11
Luftschallemission	39
Luftschallemissionsklasse	C
Klimaklasse	ST
Klimaklasse Min - Max (°C)	16 - 38

Ausstattung	
NoFrost-Technik	-
Temperaturregelung / Position	mechanisch / in Beleuchtungseinheit
Kühlteil und Gefrierteil getrennt steuerbar	-
CoolBalance	-
Inverter Kompressor	-
Temperaturalarm Kühlteil / Gefrierteil	- / -
Tür-Offen-Alarm	-
Superkühlfunktion / Supergefrierfunktion	- / -
Holiday-Schaltung	-
Ökofunktion	-
Abtauvorgang Kühlteil / Gefrierteil	automatisch / manuell
Verstellfüße vorne / hinten	• / -
Türanschlag / wechselbar	rechts / •

Kühlteil	
Anzahl Glasablagen	2
Chrom-Flaschengitter	-
Obst-/Gemüseschublade mit Glasabdeckung	1
AdaptZone	-
VitControl Schublade	-
Anzahl Türablagen gesamt	3
Flaschenfach	1
Innenbeleuchtung / Position	LED / seitlich

Gefrierteil	
Transparente Gefrierschubladen	-
Glasablagen im Gefrierraum	-
Gefrierfach mit Klappe	1

Zubehör	
Eiertablett	1
Eiswürfelbehälter	1

Technische Daten	
Gerätemaße H x B x T (mm)	871 x 540 x 540
Spannung (V) / Frequenz (Hz)	220-240 / 50
Kabellänge mit Schukostecker (cm)	180
Gewicht netto / brutto (kg)	27,5 / 30,5
Transportmaße HxBxT (mm)	920 x 570 x 570

EAN	5906006701826

1) nach Verordnung (EU) 2019/2016
2) auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Gerätes ab.

** Technisch bedingte Änderungen, Maß- und Farbabweichungen, Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten. Farbliche Abweichungen in den Abbildungen gegenüber den Original-Gerätefarben sind drucktechnisch bedingt.*